
Automatic steam traps — Marking

Purgeurs automatiques de vapeurs d'eau — Marquage



This document is a preview generated by EBS



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 General requirements	1
5 Mandatory marking	1
6 Optional markings	2
7 Additional markings	2
Bibliography	3

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 69, *Industrial valves*, in collaboration with ISO Technical Committee ISO/TC 153, *Valves*, in accordance with the agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 6553:1980), which has been technically revised with the marking updated to be in accordance with ISO 5209 and EN 19.

Introduction

The purpose of this document is to establish certain basic requirements for the marking of automatic steam traps, and to give recommendations for additional information markings.

This document has, in general, to be considered in conjunction with the specific requirements which may be agreed between the parties concerned.

Automatic steam traps — Marking

1 Scope

This document specifies mandatory and optional markings for automatic steam traps.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 6552 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

4 General requirements

The specified markings shall be applied:

- either on the body, or
- on plates integral with the body or securely fixed on the body.

In no case shall the markings be hidden by the fixing elements of the steam trap.

5 Mandatory marking

The following items shall be marked on the automatic steam trap:

- manufacturer's name and/or trademark;
- maximum allowable pressure (bar or MPa)¹⁾;
- maximum allowable temperature (°C);
- indication of the flow direction (arrow);
- shell material designation;
- nominal size (DN or NPS);
- nominal pressure (PN or Class designation).

This marking is in compliance with ISO 5209 and EN 19. If a steam trap has no defined PN or Class designation, maximum allowable pressure and maximum allowable temperature are mandatory.

For PN or Class designated steam traps, it is permissible to omit the letters "DN" or "NPS" from the nominal size designation provided the PN or Class designation follows immediately after the size

1) 1 bar = 0,1 MPa.